



Ville de Genève

Conseil municipal

Genève, le 25 octobre 1999

Le Conseil municipal est convoqué
en séances ordinaires pour les

mardi 9 et mercredi 10 novembre 1999
à 17 h et 20 h 30

Salle du Grand Conseil, Hôtel de Ville,
avec l'ordre du jour suivant:

1. Communications du Conseil administratif.
2. Communications du bureau du Conseil municipal.
2. bis Prestation de serment de Mme Sophie Christen, remplaçant M. Jan Marejko, conseiller municipal démissionnaire.
3. Election d'un représentant du Conseil municipal pour faire partie du conseil de la Fondation pour le développement des emplois et du tissu économique, en remplacement de M. Rémy Pagani, démissionnaire (Statuts de la fondation, art.8) (RCM, art. 131, lettre B).

PROPOSITIONS DU CONSEIL ADMINISTRATIF

4. PR-22 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit d'étude de 380 000 francs destiné à la réalisation d'un collecteur d'eaux pluviales entre la rue Le-Corbusier et le chemin de la Chevillarde (quartier de la Boisserette).
5. PR-23 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 357 000 francs pour l'étude de mesures d'aménagement en faveur de l'écomobilité dans le quartier de La Cluse-La Roseraie
6. PR-24 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 743 000 francs pour l'établissement du projet de réaménagement de la place des Nations, dont 105 000 francs pour l'étude de son infrastructure en sous-sol.
7. PR-25 Proposition de résolution du Conseil administratif en vue de saisir le Conseil d'Etat d'un projet de plan localisé de quartier situé au centre du quartier de Contamines et portant sur les parcelles 1233, 1234, 1235, 1635, 1797, 1812, 1815, et 1947 - section des Eaux-Vives, valant pour partie plan de site. Ce projet remplace et abroge pour partie le plan d'aménagement No 21795-2-136 du quartier de Contamines adopté par le Conseil d'Etat le 14 janvier 1949.

RAPPORTS DES COMMISSIONS

8. PR-17 A/B Rapports de majorité et de minorité de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif, sur demande du Département de l'aménagement, de l'équipement et du logement, en vue de l'abrogation du plan localisé de quartier N° 25874-661, adopté par le Conseil d'Etat le 1er décembre 1967 et situé entre la rue Jean-Violette, la rue de Carouge et la rue Prévost-Martin, dans le quartier de Plainpalais.
Rapporteur de majorité: M. Mark Muller.
Rapporteur de minorité: M. François Sottas.

9. PR-18 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit complémentaire de 1 805 000 francs au crédit de 10 000 000 de francs, voté le 14 octobre 1997, destiné aux travaux de transformation et rénovation de la salle communale de Plainpalais, rue de Carouge 50.
Rapporteur : M. Guy Savary.
10. PR-19 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 581 300 francs, complémentaire aux crédits de 3 867 350 francs et 815 000 francs votés le 10 mars 1998, destiné à l'installation et à l'équipement additionnel nécessaire au fonctionnement des divers laboratoires et ateliers de restauration ainsi qu'à la transformation des locaux au 4^e étage du bâtiment dit "des Casemates" situé boulevard Emile-Jaques-Dalcroze 11, sur la parcelle 4359, feuille 13 du cadastre de la Ville de Genève, section Cité
Rapporteur : M. Roberto Brogini.
11. M-269 A Rapport de la commission du logement chargée d'examiner la motion de Mmes Véronique Pürro et Christiane Olivier, renvoyée en commission le 15 octobre 1997, intitulée: «Gardien(ne)s d'immeubles en Ville de Genève».
Rapporteur : Mme Barbara Cramer.
12. PR-410 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit extraordinaire de 9 437 500 francs destiné à assurer l'entretien courant de diverses voies publiques et ouvrages d'art.
Rapporteur : Mme Alice Ecuillon.
13. PR-444 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 503 000 francs destiné à des travaux de rénovation et d'adaptation aux normes des installations techniques dans divers bâtiments publics et écoles.
Rapporteur : M. Alain Dupraz.
14. Rapports de la commission des travaux chargée d'examiner les propositions du Conseil administratif en vue:
PR-445 A - de l'ouverture d'un crédit de 6 100 000 francs destiné à l'aménagement du domaine public aux abords de la couverture des voies CFF de Saint-Jean, sur le tronçon compris entre les ponts des Délices et de l'avenue d'Aïre.
PR-452 A - de l'ouverture d'un crédit de 1 850 000 francs destiné à l'aménagement de surface du dernier tronçon de la couverture des voies CFF à Saint-Jean, compris entre les ponts De-Gallatin et d'Aïre, parcelles 3589 feuille 37, 3590 feuille 38, 3591 feuille 39 et 3592 feuille 41 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex.
Rapporteur : M. Guy Savary.

RÉPONSES DU CONSEIL ADMINISTRATIF

15. M-133 Réponse du Conseil administratif à la motion de M. Gilbert Mouron, acceptée par le Conseil municipal le 17 janvier 1996, intitulée: «Situation et fonctionnement des fonds spéciaux de la Ville de Genève».
16. P-92 Réponse du Conseil administratif aux conclusions de la commission des pétitions, acceptées par le Conseil municipal le 15 juin 1999, sur la pétition intitulée: "Pour le maintien du Café Au Fribourgeois".
17. I-806 Réponse du Conseil administratif à l'interpellation de M. Sami Kanaan, développée le 19 mai 1999, intitulée: "Procter & Gamble".
18. QE-97 Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Roman Juon, du 20 avril 1999, intitulée: "Pour quand une piste cyclable sur le quai du Mont-Blanc?"
19. QE-2 Réponse du Conseil administratif à la question écrite de M. Jean-Pascal Perler, du 29 juin 1999, intitulée: "Remplacement de machines à laver?"

PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

20. M-3** Motion de MM. André Kaplun, Pierre de Freudenreich, Jean-Luc Persoz et Bernard Lescaze: "Halle N° 6 de Palexpo".
21. M-6** Motion de MM. Jean-Pierre Lyon, René Grand, Roger Deneys, Gérard Deshusses, Jacques Mino et Mme Marie Vanek: "Les barbelés militaires: ça suffit!"
22. M-7** Motion de MM. Gérard Deshusses, Jean-Pascal Perler, Christian Zaugg et Alain Georges Sandoz: "Cheminements piétonniers à Champel".
23. M-8** Motion de M. Alain Marquet: "Accès pour tous au pont de la Machine".
24. M-9** Motion de Mmes Catherine Hämmerli-Lang et Nicole Bobillier: "Escaliers et chemin au parc Bertrand".
25. M-10** Motion de Mmes Monique Guignard, Marie Vanek et M. François Sottas: "Sécurité de nos enfants à proximité de l'école des Franchises".
26. M-13** Motion de MM. Jean-Pierre Lyon et Souhail Mouhanna: "Pour un projet de préretraite pour le personnel de la Ville".
27. M-14** Motion de MM. Jean-Pierre Lyon et Souhail Mouhanna: "Non aux salaires bloqués - Oui à des négociations avec les représentants du personnel pour d'autres solutions".
28. M-16** Motion de MM. Jean-Marc Froidevaux, Guy Dossan et Robert Pattaroni: "Pour des élections aux diverses commissions extraparlémentaires, conseils d'administration et conseils de fondation au système majoritaire corrigé par l'introduction d'une référence au système proportionnel".
29. M-17** Motion de M. Roman Juon, Mme Sandrine Salerno et M. Gérard Deshusses: "Non aux marronniers sans marrons".
30. I-1** Interpellation de M. Pierre Maudet: "Agenda 21".
31. I-2** Interpellation de MM. Mark Muller et François Henry: "Publication du discours de législature 1999-2003 du Conseil administratif: gaspillage des deniers publics".
32. I-3** Interpellation de M. Roman Juon: "Plantons un arbre en l'honneur de la présidente de la Confédération, Ruth Dreifuss".
33. I-4** Interpellation de M. Roman Juon: "Non, non et non au parcage abusif des voitures de la gendarmerie devant le poste du Bourg-de-Four".
34. M-19* Motion de M. Alain Marquet: "Récupération du papier dans les écoles de la Ville".
35. M-20* Motion de MM. Pierre Losio et Alain Comte: "Des toilettes pour tous... et toutes!"
36. M-21* Motion de MM. Olivier Coste et Pierre Maudet: "Feu vert pour des carrefours sans nuisances sonores nocturnes".
37. M-22* Motion de MM. Alain Fischer, Roman Juon, Jean-Charles Lathion, Jean-Pascal Perler, Mmes Marie-France Spielmann et Isabel Nerny: "Où sont les clés des zones piétonnes?"
38. M-23* Motion de Mme Michèle Künzler, MM. Alain Marquet et Roger Deneys: "Contrats de mobilité avec une entreprise d'auto-partage".
39. M-25* Motion de MM. Alain Marquet, Roman Juon, Mmes Marie-France Spielmann et Isabel Nerny: "Mise en place de bornes rétractables".
40. I-5* Interpellation de M. Guy Savary: "Débarras sauvages en ville de Genève".
41. I-6* Interpellation de M. François Sottas: "Parking "gratuit" au centre-ville?"

42. I-7* Interpellation de M. François Sottas: "Parcage sauvage sur les pistes cyclables devant la gare des Eaux-Vives".
43. I-8* Interpellation de M. Roman Juon: "Le minibus de la Vieille-Ville et le petit train sont-ils complémentaires?"
44. PA-1 Projet d'arrêté de MM. Jean-Marie Hainaut et Pierre Reichenbach: "Modification du règlement du Conseil municipal concernant l'urgence".
45. M-27 Motion de MM. Pierre Maudet, Mark Muller et Alain Fischer: "Graffiti: halte au laisser-faire!"
46. M-28 Motion de MM. Pierre Maudet, Robert Pattaroni et Gérard Deshusses: "Arborisation temporaire du pont du Mont-Blanc".
47. M-29 Motion de MM. Alain Marquet et Roger Deneys: "Des déplacements municipaux alternatifs".
48. M-30 Motion de Mmes Monica Huber Fontaine, Marianne Husser, Vanessa Ischi, Michèle Künzler, Christina Matthey, MM. Roberto Broggin, Pierre Losio, Alain Marquet, Jean-Pascal Perler et Damien Sidler: "Squares Pradier et Chantepoulet".
49. M-31 Motion de MM. François Harmann, Philippe Cottier, René Grand, Mmes Catherine Hämmerli-Lang, Isabel Nerny, Marianne Husser et Liliane Johner: "Soutien à l'avenir de la villa Dutoit".
50. M-32 Motion de Mme Virginie Keller Lopez et M. Sami Kanaan: "Rendons la place Pré-L'Evêque à la population".
51. M-33 Motion de Mmes Diana de la Rosa, Monica Huber Fontaine, Virginie Keller Lopez, Michèle Künzler, Marie Vanek, MM. Olivier Coste, Roger Deneys, Guy Jousson, Alain Marquet, Pierre Maudet, Jacques Mino, Jean-Pascal Perler, Jean-Charles Rielle et Daniel Sormani: "Pour une aide financière aux parents qui ont un mandat politique municipal et des enfants à charge".
52. M-34 Motion de MM. Jean-Pierre Lyon, Roger Deneys, Christian Zaugg et Mme Monique Guignard: "Nouvelle législature: adaptation des jetons de présence du Conseil municipal de la Ville de Genève".
53. M-35 Motion de M. Roman Juon: "Pour que les Halles de l'Île deviennent un lieu public de débats et d'expositions des projets de la Ville de Genève".
54. M-36 Motion de M. Roman Juon: "Osez les gabarits".
55. M-37 Motion de MM. Michel Ducret et Bernard Lescaze: "Agrandissons le parc des Eaux-Vives".
56. R-5 Résolution de Mmes Anne-Marie von Arx-Vernon, Alice Ecuivillon, Alexandra Rys, MM. Didier Bonny, Philippe Cottier, Jean-Charles Lathion, Guy Mettan, Robert Pattaroni et Guy Savary: "L'insupportable poids du silence politique au sujet des femmes afghanes".
57. R-6 Résolution de Mmes Monica Hubert Fontaine, Marianne Husser, Vanessa Ischi, Michèle Künzler, Christina Matthey, MM. Roberto Broggin, Jean-Pascal Perler et Damien Sidler: "Cannabis: arrêtons cette hypocrisie!"
58. I-9 Interpellation de M. Guy Mettan: "Sirènes des ambulances et des voitures des pompiers et de la police la nuit".
59. **Pétitions**

NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

60. **Propositions des conseillers municipaux**
61. **Interpellations**
62. **Questions**

La Présidente
Alice Ecuillon

- * Objets reportés des précédentes séances.
- ** Objets reportés deux fois.